



ST-102B GFCI Socket Tester

Safety Information

May 2021© Amprobe Test Tools. All rights reserved.

EXPLANATION OF SYMBOLS

	Attention! Refer to Operating Instructions
	Consult user documentation.
	Canadian Standards Association. [Note: Canadian and US.]
	Do not dispose of this product as unsorted municipal waste

WARNINGS AND PRECAUTIONS

WARNING: Use extreme caution when testing live electrical circuits due to risk of injury from electric shock.

- For use on 110-125 VAC sockets only
- All appliances or equipment on the circuit being tested should be unplugged to help avoid erroneous readings
- Not a comprehensive diagnostic instrument but a simple instrument to detect nearly all probable common improper wiring conditions
- Refer all indicated problems to a qualified electrician
- Will not indicate quality of ground
- Will not detect 2 hot wires in circuit
- Will not detect a combination of defects
- Will not indicate reversal of grounded and grounding conductors
- Consult the GFCI manufacturer's installation instructions to determine that the GFCI is installed in accordance with the manufacturer's specifications
- Check for correct wiring of receptacle and all remotely connected receptacles on the branch circuit

- Operate the test button on the GFCI installed in the circuit. The GFCI must trip. If it does not - do not use the circuit - consult an electrician. If the GFCI does trip, reset the GFCI. Then, insert the GFCI tester into the receptacle to be tested.
- Activate the test button on the GFCI tester for a minimum of 6 seconds when testing the GFCI condition. An audible or visible indication on the GFCI tester must cease when tripped
- If the tester fails to trip the GFCI, it suggests:
 - 1) A wiring problem with a totally operable GFCI or
 - 2) Proper wiring with a faulty GFCI.
Consult with an electrician to check the condition of the wiring and GFCI."
- **CAUTION:** When testing GFCIs installed in 2-wire systems (no ground wire available), the tester may give a false indication that the GFCI is not functioning properly. If this occurs, recheck the operation of the GFCI using the test and reset buttons. The GFCI button test function will demonstrate proper operation.

Basic Instructions:

1. Unplug all appliances and equipment on the circuit being tested for best results.
2. Plug the tester into the socket and note which indicators light.
3. Refer to the table to determine the wiring.

Before plugging the tester into a GFCI socket, trip the GFCI socket by pressing its TEST button. The GFCI should trip. If the GFCI does not trip the socket is faulty and should be replaced. After the GFCI trips, press the RESET button on the socket.

Plug in the GFCI socket tester and press the Black Test button on the tester for at least 6 seconds. LED indicator lights when GFCI testing is in progress. The GFCI should trip, shutting off the red and amber indicator lights. If the GFCI does not trip there is either a problem with the wiring of the socket or the socket itself. Consult an electrician to determine the problem.

Note: For use on 110-125 VAC sockets only. Does not indicate the quality of the ground. Will not detect 2 hot wires in circuit, two or more faults in combination, or reversal of grounded and grounding connectors.



Testeur de prise DDFT ST-102B

Informations relatives à la sécurité

Mai 2021© Outils d'essai Amprobe. Tous droits réservés.

EXPLICATION DES SYMBOLES	
	Attention! Consultez le mode d'emploi
	Consulter la documentation utilisateur.
	Association canadienne de normalisation [Remarque : Canada et États-Unis]
	N'éliminez pas ce produit avec les déchets domestiques

AVERTISSEMENTS ET MISES EN GARDE

AVERTISSEMENT : Soyez extrêmement prudent lorsque vous testez des circuits électriques sous tension en raison du risque de décharges électriques.

- Pour les prises de 110 à 125 V uniquement
- Tous les appareils et équipements branchés au circuit à être testé doivent être débranchés afin d'éviter les mesures erronées
- Pas un instrument de diagnostic exhaustif, mais un instrument simple pour détecter presque toutes les conditions courantes et probables de câblage incorrectes
- Reportez tous les problèmes décelés à un électricien qualifié
- Il n'évalue pas la qualité de la mise à terre
- Il ne détecte pas deux fils chargés dans le circuit
- Il ne détecte pas une combinaison de défauts
- Il ne détecte pas l'inversion des connecteurs neutre et de terre
- Consultez les consignes d'installation du fabricant du DDFT afin de déterminer s'il est installé selon ses spécifications
- Vérifiez le câblage correct de la prise et de toutes les prises connectées à distance sur le circuit de dérivation
- Faites fonctionner le bouton du DDFT installé sur le circuit. Le DDFT doit se déclencher. Dans le cas échéant, n'utilisez pas le circuit et consultez un électricien. Si le DDFT ne se déclenche pas, réinitialisez-le. Insérez par la suite le testeur du DDFT dans la prise à être vérifiée.

- Activez le bouton TEST du testeur du DDFT pendant au moins 6 secondes lors de la vérification de l'état du DDFT. Le signal audible ou visible du testeur du DDFT doit cesser lorsqu'il est déclenché
- Si le testeur ne réussit pas à déclencher le DDFT, la raison pourrait être :
 - 1) Un problème de câblage et un DDFT entièrement fonctionnel
ou
 - 2) Câblage adéquat et DDFT défectueux.
Consultez un électricien pour vérifier l'état du câblage et du DDFT.
- MISE EN GARDE : Lorsque des DDFT installés sur un système à deux fils sont vérifiés, le testeur peut produire des résultats erronés indiquant le mauvais fonctionnement de ces DDFT. Si cela se produit, revérifiez le fonctionnement du DDFT avec les boutons TEST et RESET. Le fonctionnement du bouton test du DDFT indique un fonctionnement adéquat.

Consignes de base :

1. Débranchez tous les appareils et équipements du circuit à être testé afin d'obtenir de meilleurs résultats.
2. Branchez le testeur à la prise électrique et notez les voyants qui s'allument.
3. Consultez le tableau pour déterminer le câblage.

Avant de brancher le testeur à une prise DDFT, déclenchez-la en appuyant sur le bouton TEST. Le DDFT devrait se déclencher. Si le DDFT ne se déclenche pas, la prise est défectueuse et doit être remplacée. Après le déclenchement du DDFT, appuyez sur le bouton RESET (réinitialisation).

Branchez le testeur de prise DDFT et appuyez sur le bouton TEST noir du testeur pendant au moins 6 secondes. Le voyant DEL s'allume lorsque la vérification du DDFT est en cours. Le DDFT devrait se déclencher et les voyants ambre et rouge s'illuminent. Si le DDFT ne se déclenche pas, il existe un problème avec le câblage de la prise ou avec la prise elle-même. Consultez un électricien afin de déterminer la source du problème.

Remarque : Pour les prises de 110 à 125 V uniquement. Il n'évalue pas la qualité de la mise à terre. Il ne détecte pas deux fils chargés dans le circuit, deux défauts ou plus en combinaison ni l'inversion des connecteurs neutre et de terre.



Comprobador de enchufes ST-102B GFCI

Información de seguridad

Mayo de 2021 © Amprobe Test Tools. Reservados todos los derechos.

EXPLICACIÓN DE LOS SÍMBOLOS	
	¡Atención! Consulte las instrucciones de funcionamiento.
	Consultar la documentation utilisateur.
	Asociación canadiense de estándares. [Nota: Canadá y Estados Unidos]
	No deseche este producto arrojándolo a la basura doméstica.

ADVERTENCIAS Y PRECAUCIONES

⚠ ADVERTENCIA: Debido al riesgo de lesiones personales por descargas eléctricas, extreme las precauciones cuando pruebe circuitos eléctricos activos.

- Para uso exclusivo en enchufes de 110-125 VCA.
- Todos los aparatos o equipos que se encuentren en el circuito que se vaya a probar deben estar desenchufados para evitar lecturas erróneas.
- No es un instrumento de diagnóstico global sino una sencilla herramienta que permite detectar prácticamente todas las condiciones de cableado inapropiado comunes.
- Remita todos los problemas indicados a un electricista profesional.
- No se informa sobre la calidad de la toma de tierra.
- No detectará 2 hilos activos en el circuito.
- No detectará la presencia de varios defectos simultáneos.
- No indicará la inversión de los conductores conectados a tierra y de tierra.
- Consulte las instrucciones de instalación del fabricante del GFCI para determinar que GFCI está instalado conforme a las especificaciones de dicho fabricante.
- Compruebe el cableado correcto del enchufe y de todos los enchufes conectados remotamente en el circuito derivado.
- El GFCI se debe disparar. Si no se dispara, no lo utilice y consulte a un electricista profesional. Si el GFCI se dispara, restablézcalo. A continuación, inserte el comprobador de GFCI en el enchufe que desea comprobar.

- Active el botón del comprobador de GFCI durante un mínimo de 6 segundos cuando pruebe el estado del GFCI. Si hay alguna indicación audible o visible en el comprobador de GFCI, debe cesar cuando se dispare.
- Si el comprobador no dispara el GFCI, la causa podría ser:
 - 1) Un problema de cableado con un GFCI operativo
 - 2) Un cableado correcto con un GFCI defectuoso. Consulte a un electricista para comprobar el estado del cableado y del GFCI.
- PRECAUCIÓN: Cuando pruebe GFCI instalados en sistemas de dos hilos (sin hilo de tierra disponible), el comprobador puede dar una indicación falsa de que el GFCI no funciona correctamente. Si se produce esta circunstancia, vuelva a comprobar el funcionamiento del GFCI utilizando los botones de prueba y restablecimiento. La función del botón de prueba del GFCI demostrará el funcionamiento adecuado.

Instrucciones básicas:

1. Para obtener los mejores resultados, desenchufe todos los aparatos y equipos que se encuentren en el circuito que se vaya a probar.
2. Enchufe el comprobador en el enchufe y anote qué indicadores se iluminan.
3. Consulte la tabla para determinar el cableado.

Antes de enchufar el comprobador en un enchufe GFCI, dispare el GFCI presionando su botón PRUEBA. El GFCI se debe disparar. Si el GFCI no se dispara, el enchufe está defectuoso y se debe reemplazar. Después de que el GFCI se dispare, presione el botón RESTABLECER del enchufe.

Enchufe el comprobador de enchufes GFCI y presione el botón de prueba negro de dicho comprobador durante al menos 6 segundos. El indicador LED se iluminará cuando la prueba del GFCI esté en curso. El GFCI se debe disparar, y los indicadores luminosos rojo y ámbar se apagarán. Si el GFCI no se dispara significa que hay un problema con el cableado del enchufe o con el propio enchufe. Consulte a un electricista para determinar el problema.

Nota: para uso exclusivo en enchufes de 110-125 VCA. No indica la calidad de la toma de tierra. No detectará 2 hilos activos en el circuito, dos o más errores conjuntos o la inversión de los conectores conectados a tierra y de tierra.

5/2021, 6013929 B

©2021 Amprobe

All rights reserved. Printed in China